

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
07059TC	400000000 i wyższe	Pojazd użytkowy Workman GTX EFI z siedzeniem kubełkowym	WORKMAN GTX EFI (INTL)
07130TC	403448001 i wyższe	Pojazd użytkowy Workman GTX	WORKMAN GTX [INT'L BUCKET SEAT]
07131TC	403448001 i wyższe	Pojazd użytkowy Workman GTX z napędem elektrycznym	WORKMAN GTX ELECTRIC [INT'L BUCKET SEAT]
07413TC	400000000 i wyższe	Pojazd użytkowy Workman GTX Lithium	INTL WORKMAN GTX LIFTED LITHIUM

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

Model(e)	Dyrektywy
07059TC, 07130TC i 07131TC	2006/42/WE (Bezpieczeństwo maszyn), 2014/30/UE (EMC)
07413TC	2006/42/WE (Bezpieczeństwo maszyn), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD)

Wszystkie wymienione modele zostały poddane ocenie pod kątem następujących norm i/lub innych dokumentów normatywnych:

Modele	Standard
Wszystkie modele	EN 55012:2007+A1:2009 EN 61000-6-2:2005+AC:2005
07131TC	EN 61000-6-4:2007+A1:2011 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
07413TC	EN 55011:2009/A1:2010 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 61000-6-2:2005/AC:2005

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
Akcesoria/elementy dołączane do wszystkich modeli		
07046	Zestaw skrzyni ładunkowej	2006/42/WE, 2014/30/UE
07047	Zestaw podstawy ławki do siedzenia	2006/42/WE
07048	Zestaw podstawy fotela kubełkowego	2006/42/WE
07140	Zestaw zadaszenia	2006/42/WE
07142	Zestaw kabiny	2006/42/WE, 2014/30/UE
07144	Elektryczny zestaw podnośnikowy	2006/42/WE, 2014/30/UE
07148	Zestaw stalowej platformy płaskiej	2006/42/WE
07161	Certyfikowany pałąk bezpieczeństwa GTX z klatką	2006/42/WE

Model	Opis	Dyrektywa
07167	Elektryczny zestaw podnośnikowy	2006/42/WE, 2014/30/UE
07169	Daszek z pałąkiem bezpieczeństwa	2006/42/WE
07450	Stalowa skrzynia ładunkowa	2006/42/WE
131-8550	Zestaw punktu zasilania	2014/30/UE
133-3018	Zestaw alarmu cofania	2006/42/WE, 2014/30/UE
132-8579	Zestaw świateł sygnalizacyjnych i świateł stop	2006/42/WE, 2014/30/UE
133-3016	Zestaw klaksonu	2006/42/WE, 2014/30/UE
133-7198	Zestaw mocowania kabiny	2006/42/WE
Akcesoria/osprzęt dla modeli 07059TC, 07130TC i 07431TC		
07135	Zestaw podstawy ławki do siedzenia	2006/42/WE



Model	Opis	Dyrektywa
07414	Zestaw podnośnika	2006/42/WE, 2014/30/UE
136-6323	Bezprzewodowy licznik motogodzin	2006/42/WE, 2014/30/UE

Akcesoria/osprzęt dla modeli 07059TC, 07131TC i 07413TC		
140-4785	Zestaw świateł hamowania i kierunkowskazów LED	2006/42/WE, 2014/30/UE
Akcesoria/osprzęt dla modeli 07130TC i 07431TC		
107-0382	Przewód zasilający AC — Europa	2006/42/WE, 2014/30/UE

Model	Opis	Dyrektywa
107-0383	Przewód zasilający AC — Wielka Brytania	2006/42/WE, 2014/30/UE
133-0959	Zestaw przetwornicy mocy	2006/42/WE, 2014/30/UE
139-4627	Bezprzewodowy licznik motogodzin	2006/42/WE, 2014/30/UE
Akcesoria/osprzęt dla modeli 07059TC i 07130TC		
133-0319	Zestaw alarmu hamulca postojowego	2006/42/WE, 2014/30/UE
Akcesoria/osprzęt dla modeli 07059TC i 07131TC		
133-7128	Zestaw świateł sygnalizacyjnych i świateł stop	2006/42/WE, 2014/30/UE

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:



Tom Langworthy  
Dyrektor ds. technicznych  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Październik 14, 2022

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Polityka ochrony prywatności – EOG i Wielka Brytania

### Jak Toro wykorzystuje dane osobowe użytkownika

Firma Toro („Toro”) szanuje prywatność użytkownika. Przy nabyciu produktów możemy zbierać pewne dane osobowe użytkownika, bezpośrednio od niego lub od lokalnego podmiotu lub dealera Toro. Toro wykorzystuje te informacje w celu zrealizowania zobowiązań umownych, np. zarejestrowania gwarancji, realizacji zgłoszenia gwarancyjnego lub kontaktu z użytkownikiem w przypadku akcji serwisowej produktów oraz w uzasadnionych celach biznesowych, np. do badania poziomu zadowolenia klientów, poprawy naszych produktów lub przekazywania informacji o produkcie, którymi użytkownik może być zainteresowany. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Możemy również ujawniać dane osobowe, jeżeli wymagają tego przepisy lub w związku ze sprzedażą, nabyciem lub połączeniem podmiotów. Nigdy nie prześlemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie w celach marketingowych.

### Przechowywanie danych osobowych użytkownika

Firma Toro przechowuje dane osobowe użytkownika dopóki mają znaczenie dla powyższych celów i zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dodatkowe informacje o obowiązujących okresach przechowywania można uzyskać pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Zobowiązanie bezpieczeństwa firmy Toro

Dane osobowe użytkownika mogą być przetwarzane w Stanach Zjednoczonych lub innym kraju, którego przepisy o ochronie danych mogą być mniej surowe niż przepisy obowiązujące w kraju zamieszkania użytkownika. W przypadku przekazania informacji użytkownika poza jego kraj zamieszkania podejmiemy prawnie wymagane kroki, aby zapewnić odpowiednią ochronę informacji użytkownika oraz dopilnować ich bezpiecznego przetwarzania.

### Dostęp i poprawianie

Użytkownik ma prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz ich poprawiania, a także wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jego danych lub ograniczenia ich przetwarzania. W tym celu prosimy o kontakt pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Jeżeli masz wątpliwości dotyczące sposobu postępowania z Twoimi danymi osobowymi przez firmę Toro prosimy o bezpośrednie zgłaszanie ich do nas. Zwracamy uwagę na fakt, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

## EU Specifications

### Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> ) <sup>a</sup>		Poziom drgań całego ciała (m/s <sup>2</sup> ) <sup>b</sup>	
			Poziomica	Współczynnik niepewności	Poziomica	Współczynnik niepewności
07059TC	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07130TC	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07131TC	5	634	—	—	0,32	0,16
07413TC	5	456	2,4	0,9	0,58	0,1

<sup>‡</sup> Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

<sup>a</sup> Określono zgodnie z normą ISO 5349-1:2001

<sup>b</sup> Określono zgodnie z normą ISO 2631-1:1997

### Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>		Moc akustyczna (dBA) <sup>2</sup>	
	Poziomica	Współczynnik niepewności	Poziomica	Współczynnik niepewności
07059TC	80	2,5	94	2,5
07130TC	80	1	96	1
07131TC	57	3	—	—
07413TC	63	2	—	—

<sup>1</sup> Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z EN ISO 11201:2010.

<sup>2</sup> Określono zgodnie z normą ISO 3744:1995.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.